

English/Spanish<>French Translator/Subtitler

NGO KOUNI BELVANIE VERONIQUE

veroniquebelvaniengokouni@gmail.com

Proz URL: [Professional member \(Plus\)](#)

PROFILE SUMMARY

As a skilled translator fluent in both English and Spanish, I possess the ability to facilitate seamless communication between these languages, with a particular focus on French. I am deeply committed to ensuring the accuracy and reliability of my translations.

WORK EXPERIENCE (7 years)

Translator and subtitler for the Ministry of Women's Empowerment and the Family of Cameroon

- Editing aprox 25,000 words
- Subtitling of shows, documentaries, movies, films
- Translation of projects related to the war in North West and South West regions of Cameroon (20,000 words)

Translator for the Ministry of Sports and Physical Education of Cameroon

- Translation of projects related to the construction of Olembe Stadium of Cameroon (25,000 words)

Translator for Oneforma

- Translation of projects related to Cosmetics (15,000 words)
- Translation of texts about music (10,000 words)
- Translation of Text about Human Sciences (15,000 words)

Transcriber for Graphic Lab (digital marketing agency)

- Transcription of texts about AI
- Transcription of projects related to agriculture

Translator for Graphic Lab

- Translation of text related to agri-food (18,000 words)
- Translation of legal documents (19,000 words)

Reviewer for MAZA Language Services

- Editing of approx. 24, 000 words.

Translator for MAZA Language Services

- Translation of a User guide of Ascension Office Employee Handbook
- Translation of a text about fashion 10,000 words)

Subtitler for MAZA Languages Services

- Subtitling of Films, Tv Show, documentaries, videos, movies

REFERENCES

On request

SPECIALISATIONS

Literature/ Legal
Film/ TV-
show/Fashion/Localization

UI/ IT

Technical/
Marketing/Clothing/Cosmetics/Li
guistics/Economy/Medicine



SOFTWARE & TOOLS

SDL Studio 2021
memoQ 2015
Apsic Xbench 2.9
Druide Antidote 10
MS Office 2016
Subtitle Edit
Passolo



EDUCATION

2014

GCE Advance level in High
School Genie Militaire of Douala

2017

B.A. in Linguistic
Faculty of Arts &
Social Sciences,
University of Yaoundé I

2019

Master I Degree in translation
Level I ISTIC OF Yaoundé.

2022

Master II degree Certificate in
Translation at ISTIC of Yaoundé